

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 2000-2001**


---

16 MEI 2001

**Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van het Wetboek van strafvordering en tot wijziging van de wet van 19 februari 2001 betreffende de proceduregebonden bemiddeling in familiezaken**

---

*Evocatieprocedure*


---

**VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE UITGEBRACHT DOOR DE HEER ISTASSE**

**PROCEDURE**

Onderhavig optioneel bicameraal wetsontwerp werd door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden op 23 februari 2001. Het wetsontwerp

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden: de heer Dubié, voorzitter; de dames De Schamphelaere, de T' Serclaes, Kaçar, Leduc, Nyssens, de heer Ramoudt, mevrouw Staveaux-Van Steenberge, de heer Steverlynck, mevrouw Taelman, de heer Vandenberghe, mevrouw Vanlerberghe en de heer Istasse, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heren Cornil, Geens en Roelants du Vivier.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**2-672 - 2000/2001:**

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nrs. 2-3: Amendementen.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2000-2001**


---

16 MAI 2001

**Projet de loi modifiant certaines dispositions du Code d'instruction criminelle et modifiant la loi du 19 février 2001 relative à la médiation en matière familiale dans le cadre d'une procédure judiciaire**

---

*Procédure d'évocation*


---

**RAPPORT**

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE PAR M. ISTASSE**

**PROCÉDURE**

Le présent projet de loi facultativement bicaméral a été transmis par la Chambre des représentants le 23 février 2001. Le projet a été adopté à la Chambre

---

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs: M. Dubié, président; Mme De Schamphelaere, de T' Serclaes, Kaçar, Leduc, Nyssens, M. Ramoudt, Mme Staveaux-Van Steenberge, M. Steverlynck, Mme Taelman, M. Vandenberghe, Mme Vanlerberghe et M. Istasse, rapporteur.

2. Membres suppléants: MM. Cornil, Geens et Roelants du Vivier.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**2-672 - 2000/2001:**

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N°s 2-3: Amendements.

werd in de Kamer aangenomen met 127 stemmen bij 8 onthoudingen. Het werd door de Senaat geëvoceerd op 19 maart 2001 op verzoek van 15 senatoren (*Griffiebulletin* nr. 47). De onderzoekstermijn loopt ten einde op 5 juni 2001. De commissie voor de Justitie heeft dit ontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 28 maart 2001 en 16 mei 2001 in aanwezigheid van de minister van Justitie.

## I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN JUSTITIE

I. Het oorspronkelijke wetsvoorstel van de heer Erdman telde 5 artikelen, die alle betrekking hadden op de zogenaamde wetsbepalingen Franchimont en er meer bepaald toe strekten een aantal in de praktijk gerezen problemen met betrekking tot de toepassing ervan op te lossen.

a) Artikel 1 is het gebruikelijke artikel in verband met artikel 78 van de Grondwet.

b) Artikel 2 strekt tot aanpassing van artikel 28*sexies* van het Wetboek van strafvordering (beslag en andere opsporingshandelingen in een door het parket gevoerd vooronderzoek):

— Enerzijds wordt in § 2 uitsluitend gegeven op de vraag of een verzoekschrift daadwerkelijk op het parket moet worden afgegeven, dan wel gebeurlijk mag worden toegezonden per post, waarbij voor uitbreiding tot deze laatste mogelijkheid wordt geopteerd.

Door deze aanpassing, dient in het tweede lid van deze paragraaf wel een keuze te worden gemaakt wat betreft het ingaan van de termijn, binnen dewelke door het parket uitspraak moet worden gedaan.

Het meest duidelijke vertrekpunt in dit verband is de inschrijving in het speciale parketregister, vandaar een ingediend amendement tot aanpassing, afwijkend van een in hetzelfde verband door de heer Vandenberghe ingediend amendement (nr. 1).

De heer Vandenberghe diende terecht een amendement (nr. 2) in, dat een logisch gevolg is van aanpassing van § 2, namelijk dat in § 6, die handelt over de mogelijkheid om na verloop van zekere termijn het reeds eerder ingediende verzoek te vernieuwen, eenzelfde terminologie moet worden gehanteerd.

— Anderzijds wordt in § 5 de mogelijkheid om hoger beroep in te stellen indien het parket niet reageert op het ingediende verzoek nauwkeuriger uitgewerkt, inzonderheid wat betreft de ter zake toe te passen beroepstermijnen.

De wetswijziging gaat er evenwel aan voorbij dat de in § 5 voorziene mogelijkheid een beroepsprocedure betreft, zodat in dergelijke materie niet mag

par 127 voix et 8 abstentions. Il a été évoqué par le Sénat le 19 mars 2001, à la demande de 15 sénateurs (*Bulletin du greffe* n° 47). Le délai d'examen expire le 5 juin 2001. La commission de la Justice a examiné le projet de loi lors de ses réunions des 28 mars et 16 mai 2001, en présence du ministre de la Justice.

## I. EXPOSÉINTRODUCTIFDUMINISTREDELA JUSTICE

I. La proposition de loi initiale de M. Erdman comptait 5 articles, qui portaient tous sur les «dispositions législatives Franchimont» et tendait plus particulièrement à régler un certain nombre de problèmes pratiques apparus dans l'application des dispositions en question.

a) L'article 1<sup>er</sup> est la disposition habituelle de référence à l'article 78 de la Constitution.

b) L'article 2 tend à adapter l'article 28*sexies* du Code d'instruction criminelle (saisie et autres actes d'information dans une pré-instruction menée par le parquet):

— D'une part, le § 2 répond à la question de savoir si une requête doit être effectivement déposée au parquet ou si elle peut éventuellement être envoyée par la poste, seconde possibilité pour laquelle il a été opté par extension.

Du fait de cette adaptation, il y a lieu, à l'alinéa 2 de ce paragraphe, de faire un choix en ce qui concerne le début du délai dans lequel le parquet doit se prononcer.

À cet égard, le point de départ le plus clair est l'inscription dans le registre spécial du parquet, d'où le dépôt d'un amendement visant à réaliser cette adaptation, qui s'écarte de l'amendement de M. Vandenberghe (n° 1) sur la même question.

M. Vandenberghe a déposé à juste titre un amendement (n° 2) qui est la conséquence logique de l'adaptation du § 2, à savoir que dans le § 6, qui traite de la possibilité de renouveler, après un délai, une requête déjà déposée, il y a lieu d'utiliser une terminologie identique.

— D'autre part, la possibilité qui est donnée au § 5 d'interjeter appel si le parquet ne réagit pas à la requête déposée, a été rédigée de manière plus précise, en particulier en ce qui concerne les délais de recours à appliquer en la matière.

Toutefois, la modification de la loi ne tient pas compte du fait que la possibilité prévue au § 5, porte sur une procédure de recours, de sorte que, en pareille

worden afgeweken van de regel dat een beroep steeds ter griffie dient te worden ingesteld.

Vandaar in hetzelfde ingediend amendement het uitsluiten van de mogelijkheid om een tot beroep strekkend verzoekschrift toe te zenden.

c) Artikel 3 past artikel 61ter van het Wetboek van strafvordering (mogelijkheid om aan de onderzoeksrechter inzage van een dossier in gerechtelijk onderzoek te vragen) op dezelfde wijze aan als artikel 28sexies wat betreft de mogelijkheid een verzoekschrift toe te zenden en de beroepsprocedure bij stilzwijgen van de onderzoeksrechter (aanpassing, §§ 2, 5 en 6).

Zoals voor artikel 28sexies werd een amendement ingediend tot het bepalen van de dag waarop de termijn begint te lopen, evenzeer als voor artikel 28sexies afwijkend van een ter zake door de heer Vandenberghe ingediend amendement (nr. 3).

Om parallel te blijven met artikel 28sexies werd in hetzelfde amendement eveneens voorzien in het uitsluiten van het toezenden van een beroepsverzoekschrift, zulks afwijkend van amendement nr. 4 van de heer Vandenberghe, dat logisch voortbouwde op de in het aanvankelijke voorstel voorziene tekst qua § 5.

Zoals voor artikel 28sexies, legde de heer Vandenberghe terecht een amendement (nr. 5) neer om §§ 2 en 7 van artikel 61ter in overeenstemming te brengen qua terminologie.

Verder wijzigt artikel 3 hetzelfde artikel 61ter door enerzijds §§ 1 en 3 te herschikken, waardoor het principe wordt geponneerd dat normalerwijze het integrale dossier ter inzage wordt gegeven, waarvan de onderzoeksrechter naar zijn inschatting in het belang van het onderzoek kan afwijken.

Artikel 3 voorziet verder in een wijziging van de in § 4 van hetzelfde artikel voorziene termijn, binnen dewelke aan de verzoekende partij inzage moet worden verstrekt.

d) Artikel 4 voorziet terzake artikel 61quater (opheffing beslag of opsporingshandeling in het kader van een gerechtelijk onderzoek) in dezelfde aanpassingen als voor artikel 28sexies.

Het wordt dan ook om dezelfde reden als voor artikel 28sexies geamendeerd wat betreft het ingaan van de termijn voor behandeling van het verzoek, zulks afwijkend van amendement nr. 6 van de heer Vandenberghe.

Zoals voor artikel 28sexies, voorziet amendement nr. 7 van de heer Vandenberghe terecht in een tekstuele gelijkstelling van §§ 2 en 7.

e) In artikel 5 wordt wat betreft artikel 61quinquies (mogelijkheid om aan de onder-

matière, on ne peut pas déroger à la règle suivant laquelle un recours doit toujours être introduit auprès du greffe.

D'où l'exclusion, dans le même amendement, de la possibilité d'adresser une requête tendant à former un recours.

c) L'article 3, adapte l'article 61ter du Code d'instruction criminelle (possibilité de demander au juge d'instruction de pouvoir consulter un dossier à l'instruction) de la même manière que l'article 28sexies en ce qui concerne la possibilité d'adresser une requête et la procédure de recours en cas de silence du juge d'instruction (adaptation des §§ 2, 5 et 6).

Comme pour l'article 28sexies, un amendement a été déposé en vue de préciser le jour où le délai commence à courir; comme dans le cas de l'article 28sexies, il s'écarte de l'amendement déposé par M. Vandenberghe à ce sujet (n° 3).

Afin de maintenir le parallélisme avec l'article 28sexies, le même amendement prévoit également d'exclure la possibilité d'adresser un recours, s'écartant ainsi de l'amendement n° 4 de M. Vandenberghe qui se basait logiquement sur le texte initialement proposé du § 5.

Comme pour l'article 28sexies, M. Vandenberghe a déposé — à juste titre — un amendement (n° 5) afin de mettre les §§ 2 et 7 de l'article 61ter en conformité terminologique.

Par ailleurs, l'article 3 modifie le même article 61ter, d'une part, en réaménageant les §§ 1<sup>er</sup> et 3, en posant le principe que la consultation porte normalement sur l'intégralité du dossier, principe auquel le juge d'instruction peut déroger, suivant son appréciation, dans l'intérêt de l'instruction.

L'article 3 prévoit aussi une modification du délai visé au § 4 du même article dans lequel la partie demanderesse doit avoir accès au dossier.

d) L'article 4 prévoit au sujet de l'article 61quater (levée de la saisie ou de l'acte d'information dans le cadre d'une instruction judiciaire) les mêmes adaptations que pour l'article 28sexies.

Cet article est donc amendé, pour la même raison que dans le cas de l'article 28sexies en ce qui concerne le début du délai d'examen de la requête, et ce en s'écartant de l'amendement n° 6 de M. Vandenberghe.

Comme pour l'article 28sexies, l'amendement n° 7 de M. Vandenberghe prévoit, à juste titre, un alignement terminologique des §§ 2 et 7.

e) À l'article 5, on prévoit, en ce qui concerne l'article 61quinquies (possibilité de demander un acte

zoeksrechter bijkomend onderzoek te vragen), zoals voor de andere gewijzigde Franchimont-bepalingen, voorzien in de mogelijkheid een verzoekschrift toe te zenden.

Zoals voor de andere bepalingen, strekt een ingediend amendement ertoe duidelijkheid te brengen wat betreft de begindatum van de toe te passen termijn, namelijk vanaf de inschrijving van het verzoekschrift tot bijkomend onderzoek. Om dezelfde reden als voor de eerdere artikelen is dit amendement niet compatibel met het amendement in hetzelfde verband (in dit geval nr. 8) van de heer Vandenberghe.

Anderzijds strekt hetzelfde amendement ertoe, en zulks in de lijn van de amendementen nrs. 2, 5 en 7 van de heer Vandenberghe, §§ 2 en 6 van artikel 61*quinquies* tekstueel in overeenstemming te brengen.

Om een lacune op te lossen in geval van een eventuele laattijdige beschikking van de onderzoeksrechter en tegelijk een procedure wegens het niet verlenen van een beschikking, voorziet artikel 5 tevens in de expliciete nietigheid van de laattijdige beschikking.

II. Aan het oorspronkelijke wetsvoorstel werden middels twee amendementen van de minister van Justitie een artikel 6 en 7 toegevoegd.

Deze artikelen hebben betrekking op respectievelijk artikel 131 wat betreft de procedure voor de raadkamer in eerste aanleg, en op artikel 235*bis*, van het Wetboek van strafvordering wat betreft de procedure voor de kamer van inbeschuldigingstelling op het niveau van beroep, en beogen meer bepaald uitsluitel te bieden omtrent de discussie of nietig verklaarde stukken, eens verwijderd uit het dossier, in sommige gevallen toch nog ter beschikking moeten blijven om elementen uit te putten.

Ter zake werd geopteerd voor de meest rechtlijnige oplossing: een vastgestelde nietigheid is absoluut en geldt tegenover iedereen, met andere woorden nietige stukken worden volledig onbruikbaar.

Amendement nr. 9 van de heer Vandenberghe voorziet terecht in een kleine tekstuele aanpassing van de Franstalige tekst van artikel 235*bis* van het Wetboek van strafvordering, om deze tekst in overeenstemming te brengen met deze inzake artikel 131 van het Wetboek van strafvordering.

III. Tenslotte werd middels amendement aan de oorspronkelijke tekst nog een artikel 8 toegevoegd, er toe strekkende in de wet van 19 februari 2001 tot wijziging van onder meer artikel 734*bis* van het Gerechtelijk Wetboek een technische verduidelijking ter zake de inhoud van voormeld artikel door te voeren.

Amendementen nrs. 10 en 11 van de heer Vandenberghe doen (wellicht terecht) opmerken dat de te

d'instruction complémentaire au juge d'instruction), comme pour les autres dispositions Franchimont modifiées, la possibilité d'adresser une requête.

Comme pour les autres dispositions, un amendement tend à faire la clarté sur la date de début du délai à appliquer, qui est celle de l'inscription de la requête d'instruction complémentaire. Pour les mêmes raisons que pour les articles précédents, cet amendement n'est pas compatible avec l'amendement de même objet (il s'agit en l'espèce de l'amendement n° 8) de M. Vandenberghe.

Par ailleurs, le même amendement tend, et ce dans la ligne des amendements n°s 2, 5 et 7 de M. Vandenberghe, à mettre en conformité terminologique le texte des §§ 2 et 6 de l'article 61*quinquies*.

Afin de combler une lacune dans le cas d'une ordonnance tardive éventuelle du juge d'instruction et d'une procédure pour non-octroi d'une ordonnance, l'article 5 prévoit également la nullité explicite de l'ordonnance tardive.

II. Un article 6 et un article 7 ont été ajoutés à la proposition de loi initiale au moyen de deux amendements du ministre de la Justice.

Ces articles concernent respectivement l'article 131 relatif à la procédure devant la chambre du conseil et l'article 235*bis* du Code d'instruction criminelle relatif à la procédure devant la chambre des mises en accusation au niveau de l'appel, et visent plus particulièrement à trancher la question de savoir si des pièces annulées, une fois retirées du dossier, doivent rester disponibles malgré tout dans certains cas, pour que l'on puisse y puiser des éléments.

On a opté en l'occurrence pour la solution la plus univoque: une nullité constatée est absolue et vaut pour tous; en d'autres termes, les pièces annulées ne peuvent plus être utilisées.

L'amendement n° 9 de M. Vandenberghe prévoit à juste titre de modifier quelque peu le texte français de l'article 235*bis* du Code d'instruction criminelle, afin de le mettre en concordance avec celui de l'article 131 du même code.

III. Enfin, on a ajouté, par la voie d'un amendement du texte initial, un article 8 visant à insérer dans la loi du 19 février 2001 modifiant notamment l'article 734*bis* du Code judiciaire, une précision technique à propos du contenu de l'article précité.

Les amendements n°s 10 et 11 de M. Vandenberghe font (peut-être à juste titre) relever que la disposition

wijzigen wetsbepaling nog niet in voege is getreden, wat consequenties heeft ter zake de formulering.

IV. De gekende teksten worden thans aangevuld met drie amendementen :

a) Een eerste amendement strekt ertoe §§ 3 en 4 van artikel 135 van het Wetboek van strafvordering in overeenstemming te brengen; in § 3 wordt inderdaad voorzien dat de raadkamer uitspraak doet op vaste datum: om dus de beroepstermijn te doen lopen, moet geen bijzondere procedure tot betekening van de verleende beschikking worden voorzien, zoals dat thans wel het geval is in § 4.

Het amendement strekt dus tot aanpassing van § 4 van het voormelde artikel, stellende dat de beroepstermijn ter zake de beschikking van de raadkamer voor alle betrokkenen loopt vanaf de dag der beschikking.

b) Twee andere amendementen strekken er toe de Belgische wetgeving, meer bepaald artikelen 482*bis* en 503*bis* van het Wetboek van strafvordering, in overeenstemming te brengen met de rechtspraak van het Europees Hof, inzonderheid het arrest Coëme.

Parallel met de reeds uitgewerkte regeling in verband met de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van ministers, wordt thans ook expliciet — om verdere discussies in dat verband definitief uit te sluiten — voorzien in samenhang qua vervolging tussen personen die «genieten» van voorrang van rechtsmacht en «gewone» burgers, met uitzondering evenwel van de misdrijven die tot de exclusieve bevoegdheid van het assisenhof behoren.

## II. BESPREKING

### Opschrift

De heer Vandenberghe dient een subsidiair amendement in dat ertoe strekt het opschrift te vervangen (stuk Senaat, nr. 2-672/2, amendement nr. 11). De woorden «tot wijziging van de wet van 19 februari 2001 betreffende de proceduregebonden bemiddeling in familiezaken» worden aldus vervangen door de woorden «tot wijziging van artikel 734*bis*, § 5, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek».

De indiener stipt aan dat de wet van 19 februari 2001 nog niet in voege is getreden.

Ingeval men de redactie van artikel 8 wenst te handhaven (en amendement nr. 10 dus zou verwerpen, *cf. infra*), anticipeert men op de opname van de te wijzigen wetsbepaling in het Gerechtelijk Wetboek en dient het opschrift te worden aangepast.

Wetgevingstechnisch is het niet correct te verwijzen naar een wet die nog niet in werking is getreden.

légale à modifier n'est toujours pas entrée en vigueur, ce qui a une incidence sur la formulation.

IV. Les textes connus sont complétés maintenant par trois amendements :

a) Un premier amendement vise à mettre en concordance l'un avec l'autre les §§ 3 et 4 de l'article 135 du Code d'instruction criminelle: le § 3 prévoit en effet que la chambre du conseil se prononce à date fixe: par conséquent, pour faire courir le délai d'appel, il ne faut pas prévoir de procédure particulière de signification de la décision rendue, contrairement à ce qui est le cas en ce qui concerne le § 4.

L'amendement vise donc à adapter le § 4 de l'article précité, en précisant que le délai d'appel contre la décision de la chambre du conseil court à dater du jour de l'ordonnance pour tous les intéressés.

b) Deux autres amendements visent à mettre la législation belge, plus particulièrement les articles 482*bis* et 503*bis* du Code d'instruction criminelle, en concordance avec la jurisprudence de la Cour européenne, notamment avec l'arrêt Coëme.

Parallèlement au régime déjà élaboré en la matière à propos de la responsabilité pénale des ministres, on prévoit aussi expressément maintenant — afin de prévenir définitivement toute discussion à ce propos — la connexité en matière de poursuites entre les personnes qui «jouissent» de privilèges de juridiction et les «simples» citoyens, à l'exception toutefois des délits relevant de la compétence exclusive de la cour d'assises.

## II. DISCUSSION

### Intitulé

M. Vandenberghe dépose un amendement subsidiaire visant à modifier l'intitulé (doc. Sénat, n° 2-672/2, amendement n° 11), en remplaçant les mots «modifiant la loi du 19 février 2001 relative à la médiation en matière familiale dans le cadre d'une procédure judiciaire» par les mots «modifiant l'article 734*bis*, § 5, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire».

L'auteur de l'amendement note que la loi du 19 février 2001 n'est toujours pas entrée en vigueur.

Si l'on souhaite maintenir malgré tout la rédaction de l'article 8 (c'est-à-dire en cas de rejet de l'amendement n° 10, voir plus loin), on anticipe sur l'incorporation de la disposition légale à modifier dans le Code judiciaire et il convient d'adapter l'intitulé.

Il est incorrect, du point de vue de la technique législative, de renvoyer à une loi qui n'est pas encore entrée en vigueur.

De minister bevestigt dat de wet van 19 februari 2001 inderdaad nog niet in voege is getreden. Krachtens artikel 12 van deze wet treedt zij pas in werking de eerste dag van de zesde maand na die waarin zij in het *Belgisch Staatsblad* is gepubliceerd. Dit was een bewuste keuze van de wetgever, om de mogelijkheid te geven alle nodige schikkingen op het terrein te treffen.

Anderzijds is het nochtans duidelijk dat de wet in werking zal treden.

De minister gedraagt zich naar de wijsheid van de commissie.

Een lid wijst erop dat de wet van 19 februari 2001, in tegenstelling tot wat de verantwoording van het amendement vermeldt, nu wel reeds is gepubliceerd. Ze is enkel nog niet in werking getreden.

### *Stemming*

Amendement nr. 11 van de heer Vandenberghe wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

### Artikel 2

De heer Vandenberghe dient een technisch amendement in (stuk Senaat, nr. 2-672/2, amendement nr. 1) dat ertoe strekt een *A)bis* in te voegen, waarbij de woorden «na de indiening» worden vervangen door de woorden «na de neerlegging».

De minister verwijst naar het amendement nr. 12 van de regering (stuk Senaat, nr. 2-672/3) dat opteert voor de woorden «na de inschrijving van het verzoekschrift in het register».

Deze wijziging beoogt het vertrekpunt van de voorziene termijn te preciseren om mogelijke twijfels en geschillen te vermijden in geval van toezending van het verzoekschrift.

De indiener van het amendement nr. 1 kan akkoord gaan met het voorstel van de regering en trekt zijn amendement in.

Aangezien de amendementen nrs. 3, 6 en 8 (*cf. infra* artikelen 4 en 5) van dezelfde auteur een identieke draagwijdte hebben, worden ook deze amendementen ingetrokken.

De heer Vandenberghe dient een technisch amendement in (stuk Senaat, nr. 2-672/2, amendement nr. 2), dat het woord «indienen», in § 6, vervangt door de woorden «toezenden of neerleggen». Dit is een logisch gevolg van de aanpassing in § 2 van artikel 28*sexies*.

De minister stemt hiermee in.

Le ministre confirme que la loi du 19 février 2001 n'est toujours pas entrée en vigueur. Aux termes de l'article 12 de cette loi, elle n'entre en vigueur que le premier jour du sixième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*. Le législateur a fait ce choix sciemment pour que l'on puisse prendre toutes les dispositions nécessaires sur le terrain.

D'un autre côté, il ne fait néanmoins aucun doute que cette loi entrera en vigueur.

Le ministre s'en remet à la sagesse de la commission.

Un membre souligne que, contrairement à ce qui est indiqué dans la justification de l'amendement, la loi du 19 février 2001 a déjà été publiée. Il est toutefois exact qu'elle n'est pas encore entrée en vigueur.

### *Vote*

L' amendement n° 11 de M. Vandenberghe est rejeté par 7 voix contre 2 et 1 abstention.

### Article 2

M. Vandenberghe dépose un amendement technique (doc. Sénat, n° 2-672/2, amendement n° 1) qui tend à insérer un *A)bis* visant à remplacer les mots «du dépôt» par les mots «de la réception ou du dépôt».

Le ministre renvoie à l'amendement n° 12 du gouvernement (doc. Sénat, n° 2-672/3) dans lequel on a écrit «de l'inscription de la requête dans le registre».

Cette modification vise à préciser le point de départ du délai prévu afin de prévenir les doutes et les contestations possibles en cas d'envoi de la requête.

L'auteur de l'amendement n° 1 dit pouvoir se rallier à la proposition du gouvernement et retire son amendement.

Comme les amendements n°s 3, 6 et 8 (voir plus loin, articles 4 et 5) du même auteur ont une portée identique, ils sont eux aussi retirés.

M. Vandenberghe dépose un amendement technique (doc. Sénat, n° 2-672/2, amendement n° 2), visant à remplacer le mot «déposer», au § 6, par les mots «adresser ni déposer». C'est une conséquence logique de l'adaptation du § 2 de l'article 28*sexies*.

Le ministre approuve cet amendement.

**Stemmingen**

De amendementen nrs. 2 van de heer Vandenberghe en 12 van de regering worden eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

**Artikel 2bis**

Mevrouw Nyssens dient een amendement nr. 19 in (stuk Senaat, nr. 2-672/3).

Deel A van het amendement neemt de suggestie over uit het verslag van de heer Liégeois over de evaluatie van de wet Franchimont, namelijk dat de wet uitdrukkelijk zou bepalen dat de geheimhouding geldt voor mensen die om wetenschappelijke redenen aanwezig zijn bij een opsporings- of onderzoeksdaad.

Deel B van het amendement stelt voor de termijn van drie maanden, binnen welke de afgifte van de kopie van het proces-verbaal van het verhoor aan de ondervraagde persoon vertraagd kan worden door de procureur des Konings, te vervangen door een termijn van zes maanden (zie verslag van de heer Liégeois).

Deel C van het amendement geeft de procureur des Konings de mogelijkheid om in bijzonder ernstige zaken de afgifte van de kopie aan de ondervraagde persoon uit te stellen bij gemotiveerde beslissing tot de procedure geregeld is.

De minister kan het met dit amendement niet eens zijn. Wat letter A betreft, merkt hij op dat mensen die om wetenschappelijke redenen aanwezig zijn, vaak studenten in de rechten zijn die een vrij korte stage doorlopen bij het parket en die dossiers lezen om bij te leren.

Men moet rekening houden met het feit dat er in dat geval steeds een stagecontract is ondertekend. Tot op heden werd geen enkel incident gemeld. Uiteraard zal de procureur ervoor waken dat de stagiair geen al te delicate dossiers in handen krijgt.

Met betrekking tot het verlengen van de termijn tot zes maanden, onderstreept de minister dat men zich in de opsporingsfase bevindt. Het is belangrijk dat de opsporing niet wordt vertraagd.

Met betrekking tot littera C stipt de minister aan dat een opsporing niet automatisch leidt tot de behandeling voor de onderzoeksgerechten.

**Stemmingen**

Punt A wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

De indienster trekt de punten B en C van haar amendement in.

**Votes**

Les amendements n<sup>os</sup> 2 de M. Vandenberghe et 12 du gouvernement sont adoptés à l'unanimité des 10 membres présents.

**Article 2bis**

Mme Nyssens dépose l'amendement n<sup>o</sup> 19 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 2-672/3).

Le littera A reprend la suggestion formulée dans le rapport de M. Liégeois concernant l'évaluation de la loi Franchimont, à savoir de prévoir spécifiquement dans la loi que la règle du secret s'applique aux personnes qui, pour des raisons d'intérêt scientifique, seraient présentes lors d'un acte d'information ou d'une instruction.

Le littera B suggère de remplacer le délai de trois mois, durant lequel la communication de la copie du procès-verbal d'audition à la personne interrogée peut être retardée par le procureur du Roi, par un délai de six mois (voir rapport de M. Liégeois).

Le littera C donne la possibilité au procureur du Roi, dans des affaires particulièrement graves, de retarder la communication de la copie à la personne interrogée, par décision motivée, jusqu'au règlement de la procédure.

Le ministre ne peut se rallier à cet amendement. En ce qui concerne le A, il fait remarquer que les personnes intervenant à titre scientifique, sont souvent des étudiants de droit qui font un stage assez court au parquet et qui lisent des dossiers pour s'instruire.

Il faut tenir compte du fait que, dans ce cas, un contrat de stage a toujours été signé. On ne signale à ce jour aucun incident. Il va de soi que le procureur veillera à ce que le stagiaire ne se voie pas confier de dossiers trop délicats.

En ce qui concerne la prorogation du délai à six mois, le ministre souligne que l'on se trouve dans la phase de l'information. Il importe de ne pas retarder l'information.

S'agissant du littera C, le ministre note qu'une information n'entraîne pas automatiquement l'examen devant les juridictions d'instruction.

**Votes**

Le point A est rejeté par 7 voix contre 2 et 1 abstention.

L'auteur retire les points B et C de son amendement.

## Artikel 2ter

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 20 (stuk Senaat, nr. 2-672/3) in met dezelfde draagwijdte als amendement nr. 19, maar voor het onderzoek.

De minister verwijst naar zijn antwoord op artikel 2bis.

**Stemmingen**

Punt A wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding. Punten B en C worden ingetrokken.

## Artikel 3

De regering dient een amendement nr. 13 in (stuk Senaat, nr. 2-672/3). De eerste wijziging beoogt het vertrekpunt van de voorziene termijn te preciseren om alle mogelijke twijfels en geschillen te vermijden in geval van de toezending van het verzoekschrift (zie amendement nr. 12).

De tweede, derde en vierde wijzigingen beogen het indienen van hoger beroep voorzien in §§ 5 en 6 te beperken tot het neerleggen van het verzoekschrift, om hiermee een parallellisme te behouden tussen de beroepen, ingediend bij verzoekschrift of bij verklaring.

Een lid heeft een algemene vraag bij artikel 61ter. Het in de Kamer aangenomen amendement vermeldde in de motivering dat een vormelijke wijziging werd aangebracht om de burgerlijke partij en de inverdenkinggestelde toegang te geven tot het dossier.

Eigenlijk geeft deze wijziging aanleiding tot een geheel andere invalshoek. Spreekster is van mening dat er een te discretionaire mogelijkheid wordt verleend aan de onderzoeksrechter om te bepalen welke delen ter inzage worden gelegd en welke niet. Verschaft deze bepaling wel voldoende waarborgen?

De minister antwoordt dat de onderzoeksrechter het dossier het beste kent. Hij moet dus perfect kunnen uitmaken welke delen van het dossier toegankelijk zijn en welke niet. Bovendien kan de partij die het niet eens is met de mening van de onderzoeksrechter, deze beslissing aanvechten bij de regeling van de procedure voor de onderzoeksgerechten.

Het lid blijft bij haar standpunt dat er geen wettelijke criteria meer zijn.

De minister verduidelijkt dat degene die toegang vraagt tot het dossier een belang moet kunnen laten gelden. Het betreft een slachtoffer, een burgerlijke partij of een derde die een belang heeft laten gelden bij de zaak. De onderzoeksrechter zal enkel bepalen tot welke stukken men toegang kan hebben, omdat men daarvoor een belang kan laten gelden.

## Article 2ter

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 20 (doc. Sénat, n° 2-672/3), qui a la même portée que l'amendement n° 19, mais pour l'instruction.

Le ministre renvoie à sa réponse relative à l'article 2bis.

**Votes**

Le point A est rejeté par 7 voix contre 2 et 1 abstention. Les points B et C sont retirés.

## Article 3

Le gouvernement dépose l'amendement n° 13 (doc. Sénat, n° 2-672/3). La première modification vise à préciser le point de départ du délai prévu afin de prévenir les doutes et les contestations possibles en cas d'envoi de la requête (voir l'amendement n° 12).

Les deuxième, troisième et quatrième modifications tendent à limiter au seul dépôt de la requête l'introduction du recours prévu aux §§ 5 et 6, afin de conserver un parallélisme entre les recours, qu'ils soient introduits par requête ou par déclaration.

Une commissaire pose une question générale concernant l'article 61ter. Selon la justification de l'amendement adopté à la Chambre une modification formelle avait été apportée pour donner accès au dossier à la partie civile et à l'inculpé.

En fait, cette modification amène à adopter un tout autre point de vue. L'intervenante estime que l'on accorde au juge d'instruction une possibilité trop discrétionnaire de déterminer quelles parties peuvent faire l'objet d'une consultation et lesquelles ne le peuvent pas. Cette disposition offre-t-elle suffisamment de garanties?

Le ministre répond que c'est le juge d'instruction qui connaît le mieux le dossier. Il doit donc parfaitement pouvoir établir quelles parties du dossier sont accessibles et lesquelles ne le sont pas. En outre, la partie qui ne partage pas l'avis du juge d'instruction peut contester cette décision lors du règlement de la procédure devant les juridictions d'instruction.

La commissaire maintient son point de vue selon lequel il n'y a plus de critères légaux.

Le ministre précise que celui qui demande l'accès au dossier doit pouvoir faire valoir un intérêt. Il s'agit d'une victime, d'une partie civile ou d'un tiers qui a fait valoir un intérêt dans l'affaire. Le juge d'instruction déterminera simplement quelles sont les pièces auxquelles on peut avoir accès si l'on peut faire valoir un intérêt.



Indien hierover een betwisting bestaat, zal het onderzoeksgerecht uitsluitend brengen.

De heer Vandenberghe dient het technisch amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 2-672/2) dat de woorden «na het indienen» vervangt door de woorden «na de ontvangst of neerlegging».

De minister wijst erop dat de mogelijkheid van het instellen van beroep bij een toezending per post niet gekend is binnen de strafvordering.

De minister kan wel instemmen met het technisch amendement nr. 5 van de heer Vandenberghe, dat de terminologie aanpast in artikel 61ter, § 7.

### ***Stemmingen***

De amendementen nrs. 5 van de heer Vandenberghe en 13 van de regering worden eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Amendement nr. 4 van de heer Vandenberghe wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

#### Artikel 4

De regering dient amendement nr. 14 in (stuk Senaat, nr. 2-672/3) met betrekking tot de precisering van het vertrekpunt van de voorziene termijn en met betrekking tot de beperking van het hoger beroep tot het neerleggen van het verzoekschrift (zie ook amendement nr. 13 op artikel 3).

De minister gaat akkoord met het technisch amendement (stuk Senaat, nr. 2-672/2, amendement nr. 7) van de heer Vandenberghe, teneinde in § 7 het woord «indienen» te vervangen door de woorden «toezenden of neerleggen».

Amendement nr. 6 van de heer Vandenberghe wordt ingetrokken (stuk Senaat, nr. 2-672/2) (zie artikel 2).

### ***Stemmingen***

De amendementen nrs. 7 van de heer Vandenberghe en 14 van de regering worden eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

#### Artikel 5

Amendement nr. 8 van de heer Vandenberghe (stuk Senaat, nr. 2-672/2) wordt ingetrokken ten voordele van het regeringsamendement (zie ook amendementen nrs. 1, 3 en 6).

Amendement nr. 15 van de regering (stuk Senaat, nr. 2-672/3) beoogt het vertrekpunt van de voorziene termijn te preciseren, alsook de terminologie aan te passen aan deze voorgesteld voor de voorafgaande artikelen (zie ook amendementen nrs. 12, 13 en 14).

En cas de contestation à ce sujet, c'est la juridiction d'instruction qui tranchera.

M. Vandenberghe dépose l'amendement technique n° 4 (doc. Sénat, n° 2-672/2), qui vise à remplacer les mots «du dépôt» par les mots «de la réception ou du dépôt».

Le ministre signale que l'action publique ne connaît pas la possibilité d'introduire un recours par la voie postale.

Le ministre peut toutefois approuver l'amendement technique n° 5 de M. Vandenberghe, qui adapte la terminologie à l'article 61ter, § 7.

### ***Votes***

Les amendements n° 5 de M. Vandenberghe et 13 du gouvernement sont adoptés à l'unanimité des 10 membres présents.

L'amendement n° 4 de M. Vandenberghe est rejeté par 7 voix contre 3.

#### Article 4

Le gouvernement dépose l'amendement n° 14 (doc. Sénat, n° 2-672/3) qui précise à quel moment commence à courir le délai prévu et qui limite le recours au dépôt de la requête (voir également l'amendement n° 13 à l'article 3).

Le ministre approuve l'amendement technique (doc. Sénat, n° 2-672/2, amendement n° 7) de M. Vandenberghe, qui vise à remplacer le mot «déposer» par les mots «adresser ni déposer».

L'amendement n° 6 de M. Vandenberghe est retiré (doc. Sénat, n° 2-672/2) (voir l'article 2).

### ***Votes***

Les amendements n° 7 de M. Vandenberghe et n° 14 du gouvernement sont adoptés à l'unanimité des 10 membres présents.

#### Article 5

L'amendement n° 8 de M. Vandenberghe (doc. Sénat, n° 2-672/2) est retiré en faveur de l'amendement du gouvernement (voir également les amendements n°s 1, 3 et 6).

L'amendement n° 15 du gouvernement (doc. Sénat, n° 2-672/3) vise à préciser le point de départ du délai prévu, ainsi qu'à adapter la terminologie à celle proposée pour les articles précédents (voir également les amendements n°s 12, 13 et 14).

**Stemming**

Amendement nr. 15 van de regering wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Artikel 6*bis* (artikel 7 van de aangenomen tekst)

De regering dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 2-672/3, amendement nr. 16) ter invoeging van een artikel 6*bis*, dat ertoe strekt § 4 van artikel 135 te vervangen.

Deze wijziging houdt in dat de termijn van hoger beroep, in het geval dat een van de inverdenkinggestelden is aangehouden op het ogenblik van de verwijzing door de raadkamer, voor iedereen 24 uur bedraagt, te rekenen vanaf de beschikking.

Deze wijziging treedt de bestaande rechtspraak bij.

**Stemming**

Amendement nr. 16 van de regering wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Artikel 7 (artikel 8 van de aangenomen tekst)

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 9 in (stuk Senaat, nr. 2-672/2) dat in de Franse tekst het woord «plus» vervangt door het woord «pas», ten einde de conformiteit met de Nederlandse tekst te herstellen.

De minister stemt hiermee in.

**Stemming**

Amendement nr. 9 van de heer Vandenberghe wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Artikelen 7*bis* en 7*ter* (artikelen 9 en 10 van de aangenomen tekst)

De regering dient de amendementen nrs. 17 en 18 in (stuk Senaat, nr. 2-672/3) die ertoe strekken in het Wetboek van strafvordering een artikel 482*bis*, respectievelijk 503*bis* in te voegen.

Deze amendementen zijn het gevolg van het arrest van 22 juni 2000 van het Europees Hof voor Rechten van de Mens inzake Coëme tegen België.

**Stemmingen**

Amendement nr. 17 van de regering wordt aangenomen met 8 stemmen bij 2 onthoudingen.

**Vote**

L'amendement n° 15 du gouvernement est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Article 6*bis* (article 7 du texte adopté)

Le gouvernement dépose un amendement (doc. Sénat, n° 2-672/3, amendement n° 16) qui tend à insérer un article 6*bis*, visant à remplacer le § 4 de l'article 135.

Cette modification implique que, si l'un des inculpés est détenu lors du renvoi par la chambre du conseil, le délai d'appel sera de 24 heures, à compter de l'ordonnance.

Cette modification confirme la jurisprudence existante.

**Vote**

L'amendement n° 16 du gouvernement est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Article 7 (article 8 du texte adopté)

M. Vandenberghe dépose un amendement n° 9 (doc. Sénat, n° 2-672/2), qui vise à remplacer, dans le texte français, le mot «plus» par le mot «pas», afin d'assurer la conformité avec le texte néerlandais.

Le ministre approuve cet amendement.

**Vote**

L'amendement n° 9 de M. Vandenberghe est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Articles 7*bis* et 7*ter* (articles 9 et 10 du texte adopté)

Le gouvernement dépose les amendements n°s 17 et 18 (doc. Sénat, n° 2-672/3) qui visent à insérer, dans le Code d'instruction criminelle, un article 482*bis* et un article 503*bis*.

Ces amendements font suite à l'arrêt du 22 juin 2000 de la Cour européenne des droits de l'homme dans l'affaire Coëme contre Belgique.

**Votes**

L'amendement n° 17 du gouvernement est adopté par 8 voix et 2 abstentions.

Amendement nr. 18 van de regering wordt aangenomen met 7 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 8 (artikel 11 van de aangenomen tekst)

De heer Vandenberghe dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 2-672/2, amendement nr. 10), dat artikel 8 in overeenstemming brengt met het opschrift van het wetsontwerp. Voor de toelichting kan worden verwezen naar de bespreking van amendement nr. 11 met betrekking tot het opschrift.

De minister onderstreept dat de wet reeds is gepubliceerd, maar nog niet in voege getreden.

Een lid merkt op dat het ontwerp geen wijzigingen aanbrengt van artikel 28*quinquies* van het Wetboek van strafvordering. Nochtans maakt het rapport van de heer Liégeois melding van de problemen die rijzen met de interpretatie van de term «proces-verbaal van het verhoor». Indien men een proces-verbaal van verhoor aan de betrokkene overhandigt, moet men zich dan beperken tot de weergave van de woorden die de persoon heeft gesproken of kan men ook appreciaties weergeven van de persoon die de betrokkene heeft verhoord? Zijn er problemen in de praktijk over de inhoud van het proces-verbaal?

De minister antwoordt dat deze term in de praktijk slechts zeer weinig problemen stelt. De richtlijnen terzake zijn vrij duidelijk uitgewerkt. Er kunnen enkel problemen rijzen bij confrontatie-processen-verbaal waar twee verklaringen door elkaar lopen, en bij verhoor van minderjarigen. Er wordt hiervoor echter een praktische oplossing uitgewerkt bij omzendbrief.

### *Stemming*

Amendement nr. 10 van de heer Vandenberghe wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

### III. EINDSTEMMING

Het geamendeerde wetsontwerp in zijn geheel is aangenomen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

Vertrouwen is geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
Jean-François ISTASSE.

*De voorzitter,*  
Josy DUBIÉ.

L'amendement n° 18 du gouvernement est adopté par 7 voix et 3 abstentions.

Article 8 (article 11 du texte adopté)

M. Vandenberghe dépose un amendement (doc. Sénat, n° 2-672/2, amendement n° 10), qui vise à mettre l'article 8 en concordance avec l'intitulé du projet de loi. Pour la justification, l'on renvoie à la discussion de l'amendement n° 11 concernant l'intitulé.

Le ministre souligne que la loi a déjà été publiée, mais qu'elle n'est pas encore entrée en vigueur.

Un membre fait observer que le projet ne modifie pas l'article 28*quinquies* du Code d'instruction criminelle. Toutefois, le rapport de M. Liégeois fait état de problèmes suscités par l'interprétation du terme «procès-verbal d'audition». Si l'on remet un procès-verbal d'audition à l'intéressé, doit-on se borner à reproduire les paroles que celui-ci a prononcées ou peut-on également reproduire les appréciations de la personne qui a entendu l'intéressé? Y a-t-il des problèmes, en pratique, concernant le contenu du procès-verbal?

Le ministre répond qu'en pratique, ce terme ne pose guère de problèmes. Les directives en la matière sont relativement claires. Des problèmes éventuels ne se posent que lorsque les déclarations des deux parties se trouvent dans le même procès-verbal, et en cas d'audition de mineurs. L'on élabore toutefois une solution pratique par le biais d'une circulaire.

### *Vote*

L'amendement n° 10 de M. Vandenberghe est rejeté par 7 voix contre 2 et 1 abstention.

### III. VOTE FINAL

L'ensemble du projet de loi amendé a été adopté par 9 voix et 1 abstention.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction de ce rapport.

*Le rapporteur,*  
Jean-François ISTASSE.

*Le président,*  
Josy DUBIÉ.